

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 25: 2. Stahlbau-Sonderheft

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

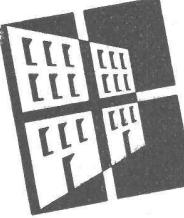
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

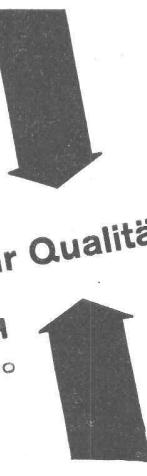
**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**



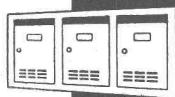
die beste Garantie für Qualität

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

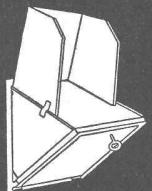
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO



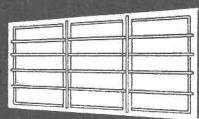
Dauerhafter,  
billiger bauen mit



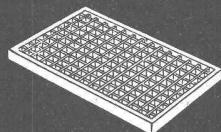
Brief- und Milchkästen



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste



## Bauteilen

### Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkästen  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopftische  
Kleiderschränke  
Sunway-norm Lamellenstören

### Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschranktüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkästen  
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 52 13 00

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.— 36.— 16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

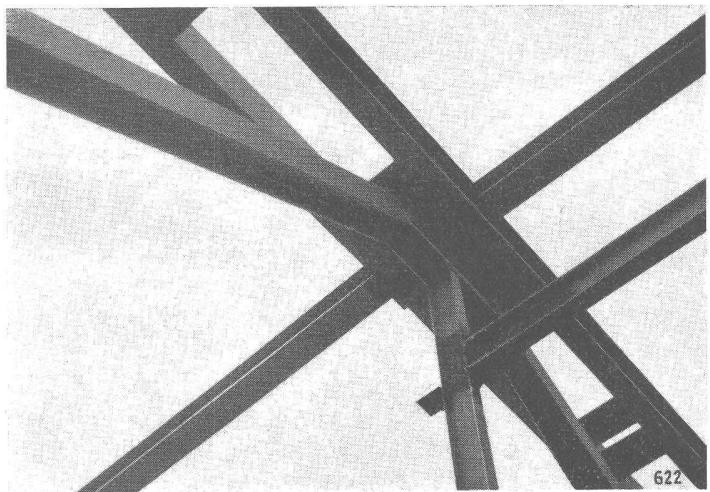
Aarebrücke bei Schinznach-Bad. Von E. Gut	357*
Stützen der Seilbahn Locarno/Orselina - Cardada. Von O. E. Bollinger	359*
Übertragung von Windkräften. Von E. Scheer	361*
Die Hakenschützen für das Kraftwerk Birsfelden. Von A. Gutzknecht	363*
<b>MITTEILUNGEN</b>	
Neue Brücke in Bevers. Erweiterung der Dampfkraftzentrale Gennevilliers	367*
Schweiz. Verband beratender Ingenieure. Staubtechnik. Ocrat-Beton. Internat. Ausstellung für Konserven. Aufstockungen. Sektor-Haken- und Sektor-Klappenschützen. Rationalisierungs-Ausstellung in Düsseldorf. Studienreise ins Rheinisch-Westfälische Industriegebiet	368
<b>WETTBEWERBE</b>	
Kath. Kirche Oberwil	368
<b>NEKROLOGE</b>	
Walter Boesch-Rüesch	368
<b>BUCHBESPRECHUNGEN</b>	
Loads on Reinforced Concrete Floor. Slabs, by K. E. C. Nielsen	368
Fachwerk und Rahmenwerk, von W. Fries. Neuerscheinungen	369
<b>TAGUNGEN</b>	
FIANI, Internat. Ingenieur-Kongress	369
<b>VORTRAGSKALENDER</b>	
	370



ERNST SCHEER AG., HERISAU

Stahlbau und Maschinenfabrik - Telephon (071) 5 19 92

Stahlskelette für Hochbauten  
Stahltragteile für Umbauten  
Stahlgerippe für Oberlichter  
Masten aus Stahl, Wellblechbauten  
Maschinen für den Straßenunterhalt  
und die Schneeräumung



ERNST SCHEER AG., HERISAU

Bauschlosserei und Galvanisier-Anstalt

Gegr. 1855

Fenster, Tore, Treppen, Fahrradständer,  
Gestellanlagen, Garderobe-Anlagen  
Transportgeräte  
Stahlmöbel in verschiedenen  
Ausführungen



## Eine bahnbrechende Neuheit

Der hochwertige Isolierbeton ROWA ZB 16 wird auf der Baustelle nach einem gänzlich neuen Verfahren (ohne Treibstoffe) hergestellt.

### Verwendung:

Unterlagsböden in Stärken ab 20 mm - Dachraumböden - Flachdächer - Ausriegelung von Skelettbauten - Isolierung von unterirdischen Räumen gegen Schwitzwasser - Auskleidung von biol. Klärkammern - Fernheizkanälen usw.

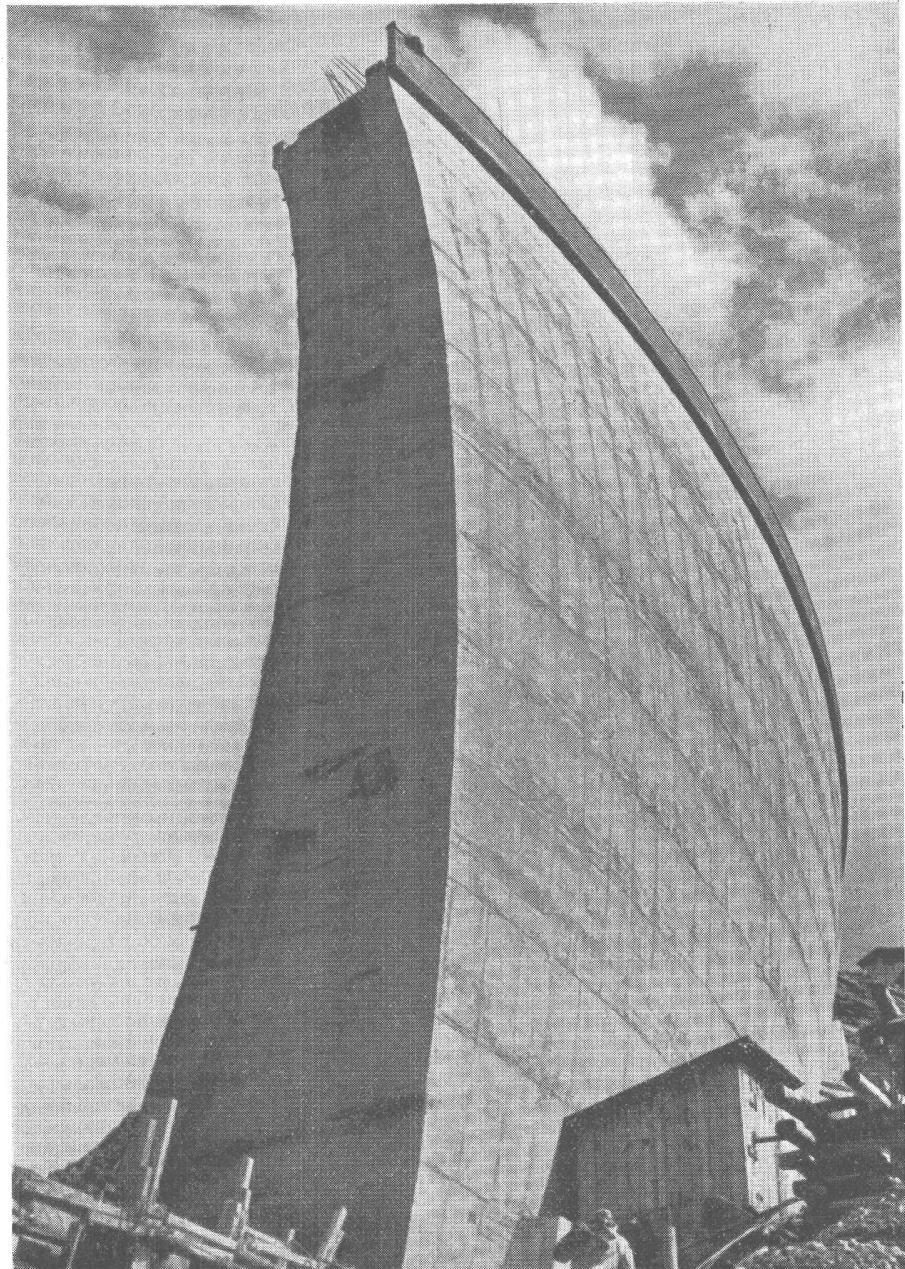
Ausführung durch Fachfirmen  
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, Muster, Empa-  
steste und Offeren

**ROWA**

ROWA SIA  
AG SPEZ. BAUSTOFFE  
RÜTI/ZÜRICH TEL. (055) 2 39 90



**Möllsperrre** (im Bau)  
Tauernkraftwerk AG.,  
Kaprun (Salzburg)  
FRIOPLAST-Beton



## SIKA-Produkte in aller Welt

### Oesterreichische Staumauern :

Limbergsperrre, TKW, Kaprun:	PLASTIMENT
Margaritzensperrre, TKW, Kaprun:	FRIOPLAST
Möllsperrre, TKW, Kaprun:	FRIOPLAST
Moserbodensperrre, TKW, Kaprun:	FRIOPLAST
Weissee-Nordsperrre; Oe. B. B., Salzburg:	FRIOPLAST
Weissee-Südsperrre; Oe. B. B., Salzburg:	FRIOPLAST
Turnberg-Wegscheid; NEWAG, Wien:	FRIOPLAST
Dobra-Krumau, NEWAG, Wien:	FRIOPLAST
Weissenbachsperrre, Kelag, Kärnten:	FRIOPLAST



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chem. Baustoffe

Tel. 52 53 43

Zürich 48

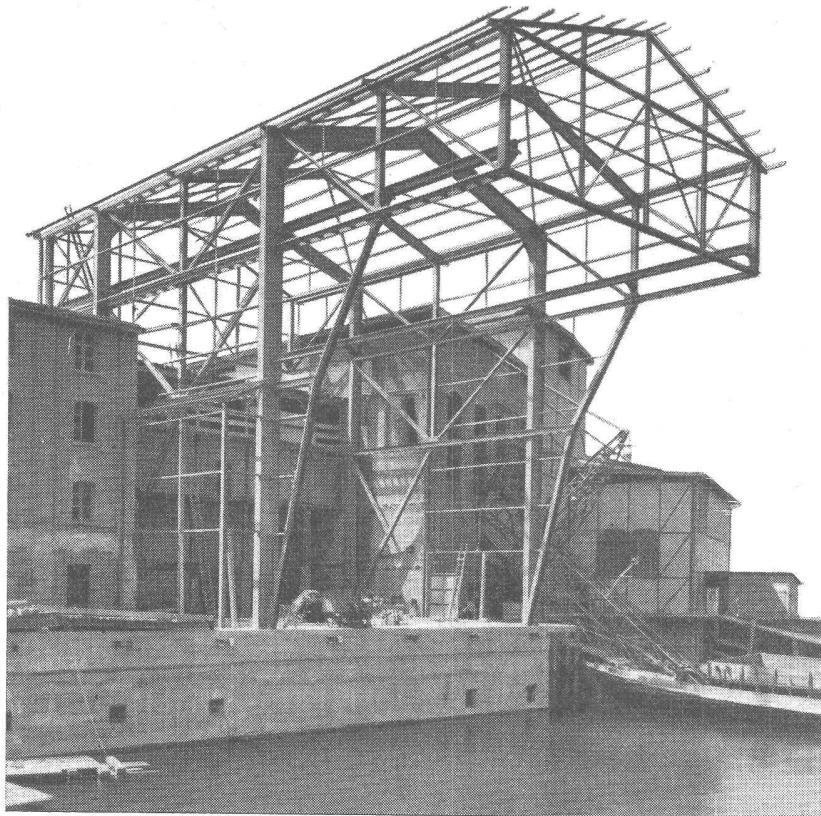
# FLACHBEDACHUNGEN

# MEYNADIER

Zürich (051) 52 22 11  
Bern (031) 2 90 51

*die Spezialisten*

# AG. Arnold Bosshard, Näfels



Gegründet 1856

Brücken

Stahlskelette

Stauwehranlagen

Krane

Rollwagen

Mechan. Werkstätte

*Autofrigor*

# KLIMA-ANLAGEN

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Aussenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht die Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**AUTOFRIGOR AG. ZÜRICH**

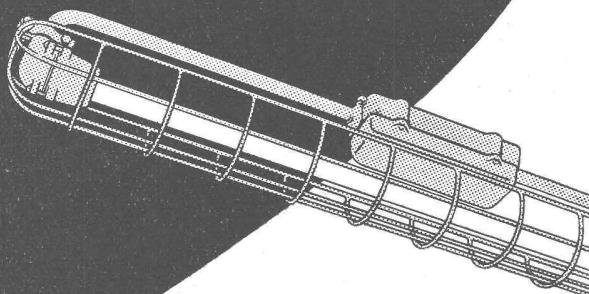
Schaffhauserstrasse 473 Telephon (051) 48 15 55

# Stauwehranlagen



Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrschützen sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.

BUSS AG BASEL / PRATTELN · ABT. STAHLWASSERBAU



**bei Benzindämpfen  
und Feuergefahr**

können Sie heute ebenfalls das rationelle Fluoreszenzlicht verwenden, mit unseren Spezialarmaturen: sie sind

# explosionssicher

vom S.E.V. geprüft.

Alle Benzin-Abfüllräume, umbauten Tankstellen, Farbspritzräume, chemischen Laboratorien, Sprengstofffabriken usw. stellen Sie dank moderner ALUMAG-Beleuchtung explosionssicher

ins rechte Licht



Aluminium-Licht AG Zürich  
Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33

MD

*farner*

## Verbrennungs-Ofen

für Kehricht und Abfälle

in Wohnblocks, Spitätern,  
Hotels, Warenhäusern usw.  
mit Heisswasserbereitung.

Rauch- und geruchschwacher Betrieb.

**FARNER-WERKE AG., GRENCHEN**

Tel. (065) 8 58 02



### HESCO-Hülsensteinschrauben

zur Befestigung von Fenster- und Türrahmen, bringen Ihnen eine enorme Zeiterparnis.

Anwendung: Schraube mit dem Daumen in die eingemauerte Hülse stossen. Nach 2 bis 3 Umdrehungen mit dem Schraubenzieher sitzen Schraube und Rahmen unverrückbar fest. Die Schraube kann auch bei schräg versetzter Hülse eingestossen werden.

Ausführung: Hülse 60 mm lang mit Schrauben von 55, 65 und 80 mm Länge.

*Hess & Cie.*

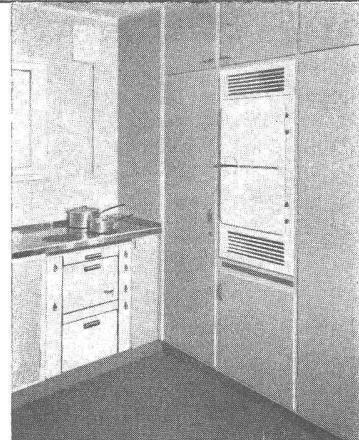
Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik  
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 2 35 22

Verkauf nur durch Wiederverkäufer

**NEU!**

**10 Jahre  
Garantie**

auf den Kühlapparat  
der



**ELECTROLUX**

**EINBAU-  
KÜHLSCHRÄNKE  
und dazu neue  
günstige  
Preise**



Verlangen Sie unsere Mass-  
skizzen und Prospekte

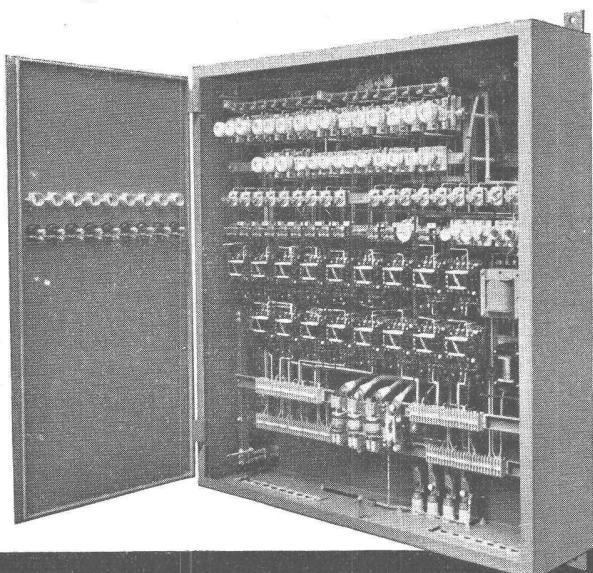
**ELECTROLUX AG.  
ZÜRICH**

Badenerstr. 587 Tel. 52 22 00



**Gebr. Tuchschmid AG.**  
 Stahlbau  
 Frauenfeld - Zürich

## CMC-Verteilkasten und -schränke



Schützesteuerungen,  
 eingebaut in **CMC**-Verteilkästen

Unsere Verteilkästen und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

**CMC** **CARL MAIER & CIE**  
 Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
 SCHAFFHAUSEN **TEL. 053 56131**

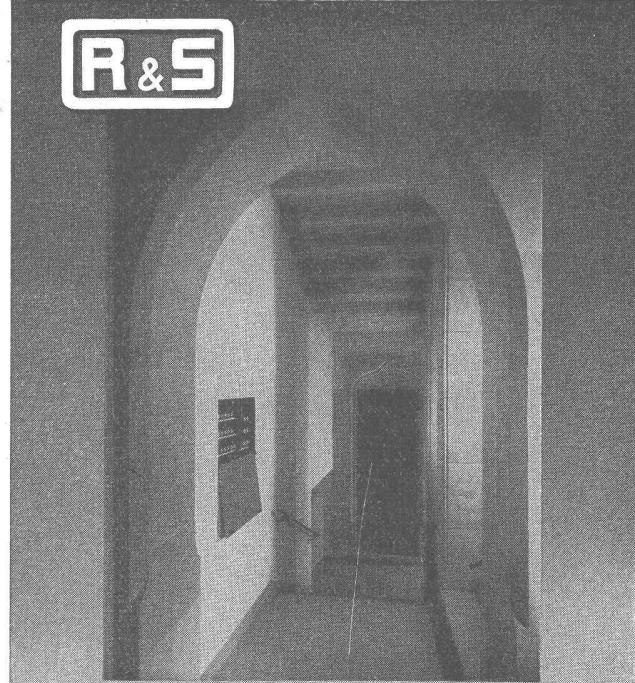
**SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.  
Telephon (051) 25 89 66

Nüscherstr. 31

SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont  
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Tel. (022) 6 83 36  
Tel. (031) 2 33 40

**NIEDERSPANNUNGS-VERTEILKASTEN****RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**

FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN

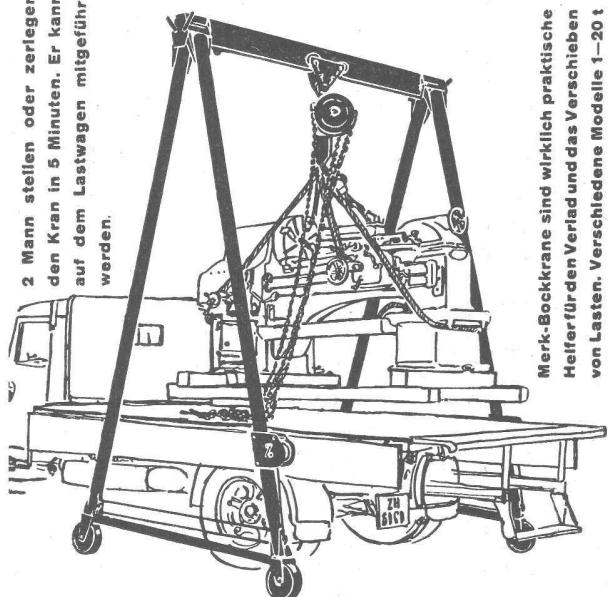
**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnradfabrik  
Netstal Gl.

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

**Zerlegbare Bock-Krane!**

2 Mann stellen oder zerlegen  
den Kran in 5 Minuten. Er kann  
auf dem Lastwagen mitgeführt  
werden.



Merk-Bockkrane sind wirklich praktische  
Helfer für den Verlad und das Verschieben  
von Lasten. Verschiedene Modelle 1-20 t  
Tragkraft verschiedener Höhen und Brei-  
ten. Verlangen Sie nähere Angaben.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik, DIETIKON-ZÜRICH

TELEPHON (051) 91 91 21

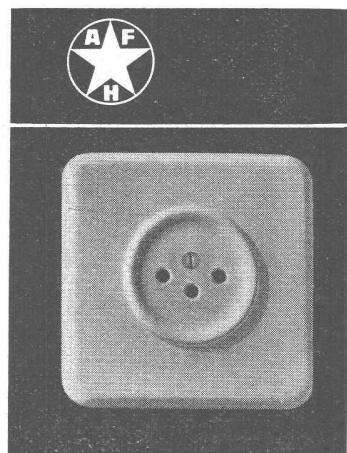
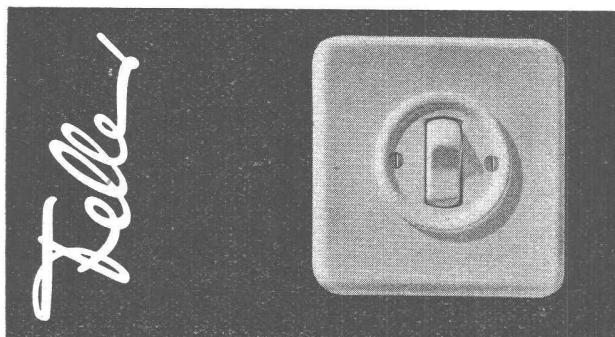
# STAHL

der Inbegriff des modernen,  
raumsparenden  
und ästhetischen Bauens

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Freiheitstrasse 15 Telephon (051) 25 35 40

2

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



## SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

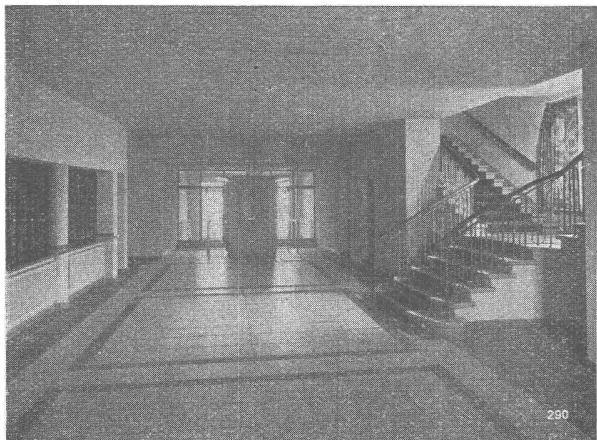
Bureau in Liestal: Telephon (061) 724 33

Telex: Cheddite Liestal

## TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel**



## Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

### Treppenanlagen

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl gleitfest gerautet oder geschliffen

25/25/2 cm

30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

### Bodenplatten

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

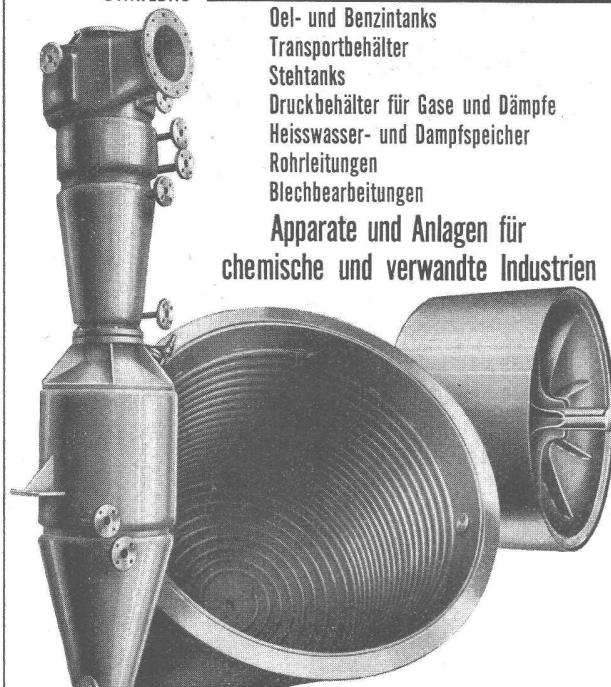
**SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)**

WAGGONBAU  
STAHLBAU

## APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE

Öl- und Benzintanks  
Transportbehälter  
Stahltanks  
Druckbehälter für Gase und Dämpfe  
Heisswasser- und Dampfspeicher  
Rohrleitungen  
Blechbearbeitungen

Apparate und Anlagen für  
chemische und verwandte Industrien



AKTIENGESELLSCHAFT

**JOSEF MEYER**

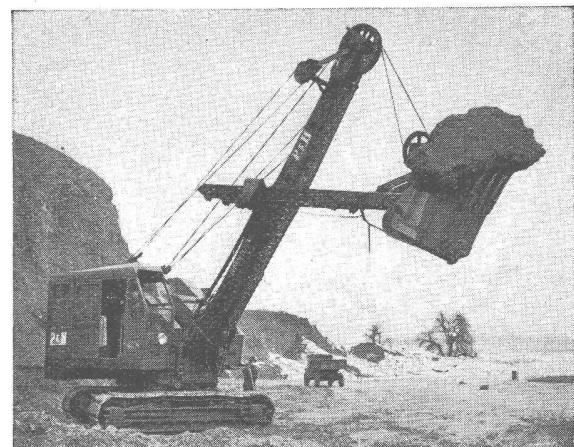
Eisen- und Waggonbau  
MÖHLIN  
Tel. 061/68241

**KABELWERKE BRUGG AG.****BLEIKABEL**

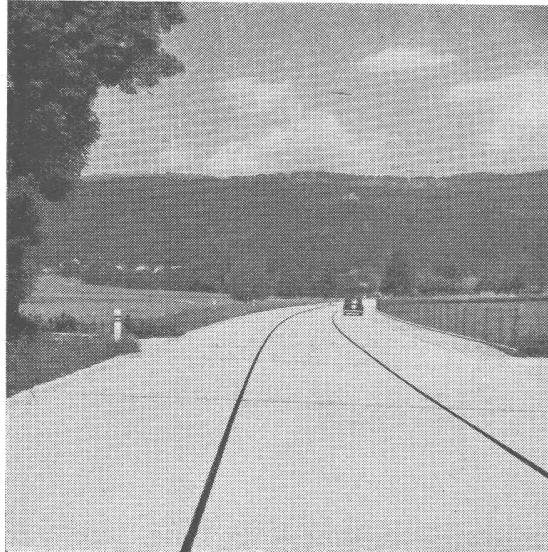
aller Art für Stark- und Schwachstrom

**TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**

für alle Anwendungsgebiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

***Stuag***

Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.



Garderobenständen, neueste  
Modelle, **Patent**, in Anti-  
corodal, zerlegbar, von

**HARTMANN****HARTMANN & CO. AG. BIEL**

ROLLÄDENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 277 37